

MARÍA VICENTA HERNÁNDEZ ÁLVAREZ

-**Facultad:** F. de Filología. Universidad de Salamanca.

-**Doctor en Filología Francesa.** (1988)

-**Profesor Titular de Universidad** (desde 1990)

-Reconocimiento de cuatro sexenios de Investigación.

Publicaciones:

- "Huysmans y Boris Vian, de "l'orgue à bouche au pianocktail".pp.145-155.
Estudios Franceses, nº 1. Universidad de Salamanca. 1985.
- "Cuando la impresión se hace símbolo (Jules Renard y Jean Giraudoux)" pp.157-174.
Estudios Franceses, nº 2. Universidad de Salamanca. 1986.
- "El lenguaje poético de Paul Eluard: la metáfora en el cuadro preposicional"
Estudios Franceses, nº 3; pp. 115-129. Universidad de Salamanca. 1987.
- "De Islas y Robinsones I (Daniel Defoe y Julio Verne)" pp.235-254.
Studia Zamorensia, Philologica VIII. Universidad de Salamanca.
- "Michel Butor: el otro Nouveau Roman" pp.105-121.
Estudios franceses, nº4. Universidad de Salamanca. 1988.
- "De Islas y Robinsones II (Jean Giraudoux y Michel Tournier)"pp.209-229.
Studia Zamorensia, Philologica IX. Universidad de Salamanca. 1988.
- "¿Final de siglo: estética de transición?" pp.85-99.
Literaturas Fin de siglo. Estudios de Lengua y Literatura Francesa, nº 2.
Universidad de Cádiz. 1988.
- "En busca del unicornio (Juan Eslava Galán)"
Reseña, nº 181, Febrero 1988.
- "El Otoño en Pekín (Boris Vian)"
Reseña, nº 190, Diciembre 1988.
- *El Estilo en la novela de Jean Giraudoux: entre la prosa y la poesía*. 265 p.
Universidad de Salamanca. 1989.
- "Les Mots de Sartre: psychanalyse ou intertextualité" pp.97-102.
Estudios Franceses, nº 5. Universidad de Salamanca.1989.
- "La Vida Material (Margarita Duras)"
Reseña, nº 191, Enero 1989.
- "El Vagabundo inmóvil (Michel Tournier)"

Reseña, nº 198, Septiembre 1989.

- "De la historia a la literatura o ¿cómo se convierte un personaje histórico en héroe de ficción? , Gilles de Rais, un ejemplo" pp.39-47.

Estudios Franceses, nº 6. Universidad de Salamanca.

- "La Invitación (Claude Simon), fragmentos de incomunicación"

Reseña, nº 202, Enero 1990.

- "Gilles (Pierre Drieu de la Rochelle), el deseo de escribir una novela"

El Adelanto, "Libros". Salamanca ,28-Abril-1990.

- "Cartas de Abelardo y Heloisa (Traducción de C.Peri Rosi)"

El Adelanto, "Libros".Salamanca , 19- Mayo- 1990.

- "Días de silencio en Tánger (Tahar Ben Jelloun)"

El Adelanto , "Libros". Salamanca, 30-Junio-1990.

- "Pervivencia de un símbolo: la licorne en algunas novelas contemporáneas"

Estudios Humanísticos en homenaje a Luis Cortés Vázquez; pp. 375-381.

Ed: Roberto Dengler Gassin. Universidad de Salamanca.

- "Le Moyen Âge dans le roman contemporain" pp.267-278.

Studia Zamorensia, Philologica XII. Universidad de Salamanca. 1991.

- "Leer hoy un poema de amor del siglo XIII: Thibaud de Champagne"pp.53-63.

Estudios Franceses, nº 7. Universidad de Salamanca. 1991.

- "Les romans de Giraudoux: récits poétiques. Contribution de la rhétorique à l'effacement de la frontière entre les genres" pp.84-93. *Estudios franceses*, nº 8 y 9. Universidad de Salamanca. 1992.

- "L' Autobiographie et sa place parmi les genres littéraires" pp.83-96.

Cuadernos de Filología Francesa. Universidad de Extremadura. Cáceres. 1992

- "Algunos motivos recurrentes en el género autobiográfico" pp.241-247.

Escritura Autobiográfica. Visor Libros. Madrid. 1993.

- "Une lecture des "Contes d' un Matin", heure première de l' écriture" pp.13-32.

Des Provinciales au Pacifique, les premières oeuvres de Giraudoux.

Etudes rassemblées par Sylviane Coyault et Michel Lioure. Coll: Littératures.

Association des Publications de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines.

Université Blaise Pascal. Clermont-Ferrand. 1994.

- "El senescal Keu: necesidad funcional del personaje en las novelas de Chrétien de Troyes" pp.211-218. Col:Estudios, Ed: Juan Bravo Castillo. Universidad de Castilla- La Mancha. 1994.

- "La Estilística de Amado Alonso, preludeo a la teorías de la enunciación" *Homenaje a A. Alonso*; pp.345-359. CAUCE, Revista de Literatura y su didáctica, nº 18-19. Universidad de Sevilla. 1996.

- "Aproximaciones al texto literario: influencias del psicoanálisis" pp.307-315.

Aproximaciones al texto literario.

Eds: Concepción Palacios y Alfonso Saura. Universidad de Murcia. 1996.

- "El "yo" en el texto: el estilo como posibilidad de un psicoanálisis textual"

Autor y Texto, fragmentos de una presencia; pp. 133-144.

Eds: Ángeles Sirvent, Josefina Bueno, Silvia Caporale.

PPU, Promociones y Publicaciones Universitarias. Barcelona. 1996.

ISBN: 84-477-0587-0

- "Crepusculario a la luz de Residencia en la Tierra" pp.117-137.

Homenaje a Amado Alonso, Vol II CAUCE, Revista de Literatura y su Didáctica. nº 20-21. Universidad de Sevilla. 1997.

- "J'ai cent ans", los relatos de Caroline Lamarche, en la frontera de lo fantástico"

pp.149-169. *Francofonía*, nº 7: Lo Maravilloso y lo fantástico. Universidad de Cádiz. 1997.

- "Una sintaxis para el amor: poetas surrealistas" pp.485-492.

Amor y Erotismo en la Literatura.

Ed: Caja Duero. Salamanca. 1999.

- "El Discurso poético, una propuesta de contaminación de sentidos"

Lingüística para el siglo XXI.

Ediciones Universidad de Salamanca, 1999, pp:889-896.

- "Sartre en las biografías de Mallarmé y Baudelaire"

Poesía Histórica y autobiográfica.

Visor Libros. Madrid, 2000, pp: 331-338

- "Jean-Philippe Toussaint: La ficción del dolor y la ironía"

L' Ull Crític. Universidad de Lleida, 2000, pp: 245:255

- "Introducción a la estética surrealista. Saint- Pol Roux, el Antepasado"

CAUCE, Nº 22-23, Sevilla, 1999-2000, pp: 149-173.

- "Sintaxis de la negación en Pierre Reverdy". *La lingüística francesa en el nuevo milenio.* Ed: milenio, Lleida, 2002, pp. 355-362.

- "Dos elecciones en la crítica del siglo XX: Sartre y Barthes" *Anales de Filología Francesa, nº 11: El siglo XX: miradas retrospectivas.* Universidad de Murcia, Murcia, 2003, pp. 191: 201.

- “Pierre Reverdy: la sintaxis del sentido errante” *El texto como encrucijada de caminos. Estudios franceses y francófonos* . pp. 547-558. Universidad de la Rioja. Logroño 2003.
 - “Caperucita en Manhattan: Carmen Martín Gaité al margen de Perrault” *SIGNA*, nº 13, pp. 547-558, UNED, Madrid, 2004
 - “Marie Redonnet: el relato que se disuelve en texto: “*Doublures*”. *Le français face aux défis actuels; Histoire, langue et Culture*, pp.637-647. Coord: Javier Suso y Rodrigo López. Universidad de Granada, Granada 2004.
 - “Jonas ou l’ artiste au travail”, el juego de la antítesis en la narrativa breve de Albert Camus”. *Anales de Filología Francesa: Formas breves del relato*; pp. 173-187. nº 13. Universidad de Murcia, Murcia 2005.
 - “La primera frase y el final del cuento: Dos cuentos maravillosos de Carmen Martín Gaité”, *CAUCE, Revista Internacional de filología y su didáctica*; nº 28, pp. 145-167. Sevilla 2005.
 - “De la fragmentation métonymique à l’ irruption du détail: le plaisir fétichiste.” *Le Roman: de la stylistique à la poétique.*; pp. 265-284. Le Cahier nº 33, Presses universitaires Blaise Pascal, Clermont Ferrand, 2005.
 - “Partir para volver: cada cuento es un viaje. Le chevalier au barisel, conte pieux du XIII siècle”, pp.17-29. *L’ Ull Critic*. Nº 11-12: *La littérature des voyages*. Lleida, 2007.
 - “De la iconografía medieval a la ficción contemporánea: un relato, Baudolino, de Umberto Eco”, pp. 341-368, *SIGNA, Revista de la Asociación española de semiótica*, nº 15. UNED, Madrid, 2006
 - “El ritual del don, un paradigma en la retórica de la publicidad. Literatura Medieval y publicidad contemporánea”, pp. 391-417. *SIGNA*, nº 16. UNED, Madrid, 2007.
 - “Alphonse Daudet: la tradición oral, fábrica de los cuentos”, pp. 159-174. *Anales de Filología Francesa nº 15: El Relato corto francés en el siglo XIX*. Universidad de Murcia, 2007.
- Hernández Álvarez, M^a Vicenta, Debroca, Danielle, Flores, Angela.
 “Un General de Napoleón en España: convención y transposición literaria de 1808”, pp. 55-72. *Anales de Filología Francesa, nº 16: “1808”*. Universidad de Murcia, 2008.
- “Le Conte populaire: un contexte culturel dans l’apprentissage du français”, pp. 89-118, in *La Transposition Didactique*. Coordinador : Hassane Belgra. Ed :Bouregreg, Rabat, 2008.
 - « Tu es pressé d’écrire : René Char et le métier du poète », pp. 53-68. *OTAGO FRENCH NOTES. Cahiers d’Études Littéraires Françaises de l’Université*

d'Otago. Centenaire lyrique : René Char/Eugène Guillevic. Textes réunis sous la direction de Constantin Grigorut et Elena Brandusa Steicinc. Dunedin, New Zeland, 2008.

- « Le Petit Chaperon Rouge cherche la peur, ou comment devenir la fille de sa grand-mère ? », pp. 59-72, in *Littératures : D'une génération à l'autre*. Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2008.

-« Simone de Beauvoir : deux points pour une ouverture graphique à la vie », pp. 35-46. in *Découvrir l'œuvre de Simone de Beauvoir*, sous la direction de Julia Kristeva, Pascale Fautier, Pierre-Louis Fort, Anne Strasser, Le bord de l'eau éditions, Paris, 2008.

-« Dire le désir à l'infinitif : les subordonnés du manque. René Char », pp. 199-210. *Linguistique plurielle*. Editores : Brigitte Lépinette, Brisa Gómez Ángel. Universidad Politécnica de Valencia, Valencia, 2008.

- "De trovadores y surrealistas el cantar: arquitecturas poéticas. La elección de Jacques Roubaud" (pp. 161-183)
CAUCE, nº 31, 2008

-"Bajo el puente: escucha y traducción de Apollinaire" (pp. 183-199)
Anales de Filología Francesa, nº 17. Ediciones Universidad de Murcia, 2009

-"Patrick Modiano: À l'écoute de la voix ou les affects sonores" (pp. 6-21)
Studii si Cercetari Filologice. Seria Limbi Romanice. Universitatea din Pitesti. Facultatea de Litere. Anul 2009, nr. 6.

-« Les Romans de Jean Giraudoux. Une nature en cage : bouillon de mots, réservoir d'images », (pp. 159-172) in *Jean Giraudoux et la Nature*. Actes du Colloque International. Édition du Laboratoire de Littérature comparée. Thessalonique, 2009.

-« Bestiarios de Apollinaire. Una cuestión de imágenes », (pp. 36-63), in *Académica*, (Revista Interdisciplinaria de la Escuela de educación de la Facultad de Humanidades y Educación de LUZ, Venezuela) Vol. 2, Nº 3, Enero-Junio 2010.

- "Théophile Gautier, crítico literario: *Les Grotesques* y el descubrimiento de Villon", (pp. 55- 64) in *Studii Si Cercetari*, Filologice. Seria Limbi Romanice, Anul 2010, Nr. 8. Editura Universitatii di Pitesti (Rumanie), 2010.

"*La France sentimentale* de Giraudoux: un espace épique, une contrée lyrique » (pp. 67- 74) in *L'Espace dans l'œuvre de Jean Giraudoux*. Colloque International, 6-8 mai 2010. Textes réunis et publiés par Arzu Etensel Ildem, Ankara Universitesi Basimevi, (Turquía), 2011.

-« Estereotipos femeninos y máscaras de la retórica: *Mes Apprentissages* de Colette" in *Revista Internacional de Culturas y Literaturas*, nº 11, febrero 2011. Coordina: Milagro Martín Clavijo. (Revista Semestral del Grupo de Investigación

de la Junta de Andalucía y de la Universidad de Sevilla, Escritoras y Escrituras)

-« Mujer y conocimiento: la alegoría práctica de Christine de Pizan en su *Chemin de Longue Étude* » (pp. 435-475) in *La Querrelle de las mujeres en Europa e Hispanoamérica*. Dolores Ramirez Almazán, Milagro Martín Clavijo, Juan Aguilar González, Daniele Cerrati [Editores], ArCiBel Editores, Sevilla, 2011.

- « *Le Roman de la Rose : Regard et spectacle, espaces du désir* » (pp. 255-280) in *Nouvelles de la Rose. Actualité et perspectives du Roman de la Rose*. Dulce M^a González-Doreste, M^a del Pilar Mendoza-Ramos (sous la direction de). Serie Investigación/5, Servicio de publicaciones, Universidad de la Laguna, 2011.

-« Patrick Modiano et l'esthétique du conte : le retour du temps et l'espace de l'errance », *Tiempo : texto e Imagen*, José Manuel Losada Goya, editor general. Actas del XIX Coloquio de la Asociación de Profesores de francés (APFUE), (21-23 de abril 2010), Madrid, 2011.

-“L'Aristocratie d'une dame courtoise: *La Belle dame sans mercy* et *Le Rouge et le Noir*”, pp. 177-199, HB, Revue Internationales d'Études Stendhaliennes, n° 17, 2013. Eurédit.

Reedición : HB n° 5 ; Paris : Éuredit, mars 2018. (317 p)

- “Paul Éluard, metonimias del mar”, Inmaculada Illanes y Mercedes Travieso (eds), *El mar. Imágenes y escrituras*, Peter Lang, 2013, pp. 39-61.

-“La mort dans les Chansons de Geste : dire la beauté et l'horreur épiques », Sous la direction de Jean-François Kosta-Théfaïne, *La Mort dans la littérature française du Moyen Âge*, Villers-Cotterêts, Ressouvenances, 2013, pp. 38-61.

- « La maladie de la vue » et la création ; la quête de l'interlocuteur », *Jean Giraudoux : écrire/décrire ou le regard créateur*. Actes du Colloque international, Cluj-Napoca, 9-12 mai 2013. Agence Universitaire de la Francophonie. Textes réunis et publiés par Simona Jisa, Diana-Adriana Iefter, Yvonne Goga, Silvia-Adriana Apostol, Alexandrina Mustatea. Cluj-Napoca : Casa Cartii de Stiinta, 2013, pp. 82-92.

- « Éloge et ambiguïtés de la démesure : Stendhal épique. *La Chartreuse de Parme* », HB, n° 18, *Revue internationales d'études stendhaliennes*, 2014, pp. 327-354.

- « Michel Crouzet critique : pour une poétique de l'effet », *Acta Fabula*, vol. 15, n° 3, Notes de Lecture, Mars 2014, URL : <http://www.fabula.org/revue/document8546.php>
Page consultée le 31 mars 2014.

- « Jean Genet, *Miracle de la Rose*, l'oubli paradoxal », (pp. 263-280) *Alkemie, Revue semestrielle de littérature et philosophie*, 2014 -2, n° 14 – L'oubli ; sous la direction de Mihaela-Gentiana Stanisor. Paris, Classiques Garnier ;

- “Théophile Gautier, avant- courrier de la critique littéraire contemporaine », pp. 53-60, *Cahiers de Langue et Littérature*, Varia n° 7, 2014, Université Abdelhamid Ibn-Badis de Mostaganem, Algérie., (2015. Département de français. Faculté des lettres et des arts) ;

- “Un rincón para leer con la ventana abierta. Los *Cuadernos de todo* de Carmen Martín Gaité”, pp. 95-116, *CAUCE, Revista Internacional de Filología, Comunicación y sus Didácticas*. Números 36-37, (2013-2014), Servicio de Publicaciones de la Universidad de Sevilla.

Memorias del general Thiébauld en España (1801-1812). Ricardo Robledo y M. Á. Martín Mas (eds). Traducción: Ángela Flores García, Danielle Dubroca Galin y María-Vicenta Hernández Álvarez. (pp. 129 – 512)
Ediciones Universidad de Salamanca, 2015.

- « Les mots d’*Armance*: notes pour l’analyse d’un discours au féminin », *Stendhal et l’héroïsme au féminin*, Actes du Colloque de Paris-Sorbonne, 29-30 mars 2013. Études réunies et présentées par Michel Arrous, Paris, Eurédit, sept. 2015, 240 p.

- « Giraudoux, images et paradoxes de la critique. Une littérature en péril? », pp. 281- 298, *Cahiers Giraudoux*, 2016, n° 44, *Giraudoux critique, essayiste et témoin de son temps*, Classiques Garnier, Paris.

- “Christine de Pizan (XV) y Teresa de Jesús (XVI): estudio y oración: arduos y deleitosos caminos de la experiencia”, pp. 110-123, in *Desde los márgenes: narraciones y representaciones femeninas*, Daniele Cerrato (Coordinador), Volumen 4. Colección Benilde Mujeres, cultura y escritura; directora Estela González de Sande, Benilde Ediciones 2017, Sevilla, España.

- “Le discours sur le bonheur de Mme du Châtelet : un essai pratique », pp. 175-200, in *Escritoras en torno al canon*, Ed: Mercedes Arriaga Flórez, Benilde Ediciones 2017, Sevilla- España.
Volumen 8. Colección Benilde Mujeres, cultura y escritura; directora Estela González de Sande.

- « Le Rouge et le noir: une pédagogie du bonheur », H. B, *Revue Internationale d’Études Stendhaliennes*, n° 21, 2017, pp.153-169.

- *Dictionnaire Jean Giraudoux*, sous la direction d’André Job et Sylviane Coyault, Paris : Honoré Champion, 2018. Entrées : « Adjectifs » (37-39), « Conte » (252-254), « Épopée-Geste » (391-392), « Lyrisme », « Métonymie » (697-698), « Nouvelle » (769-771), *De ma fenêtre* (296-297), *La bête et l’écrivain* (159-160), *La Pharmacienne* (856-857), *Les Contes d’un Matin* (254-256).

- “Marthe Robert : crítica literaria, narración y estilo después del psicoanálisis”, pp. 287-300. *Las Inéditas, voces femeninas más allá del silencio*, Yolanda Romano Martín, Sara Velázquez García (Coords.), Aquilafuente, Ediciones Universidad de Salamanca, 2018.

- *El largo Camino del estudio de Christine de Pizan*, Introducción, Estudio y Traducción. Sevilla: ArCiBel Editores, 2017.
- “Presentación”, pp. 11-16, *Las mujeres y la Construcción Cultural*, Aquilafuente 253, Ed. Universidad de Salamanca, 2018.
- “La querrela en algunos textos olvidados: el Proyecto de ley de Sylvain Maréchal y la respuesta de Mme Gacon-Dufour” en *Debating the querelle des femmes, literature, theatre and education*, pp. 161-178, Edited by Mercedes Arriaga Flórez, Diana del Maestro, Milagro Martín Clavijo, Eva María Moreno Lago, Volumina pl Daniel Krzanowski, Szczecin-Poland, 2018.
- “La Servante de Louise Colet, ¿un libro de mujeres?”, Capítulo 17, pp. 139-148, *Escritoras y personajes femeninos en la literatura. Retos y Pluralidad*. Milagro Martín Clavijo y Yolanda Romano Martín (Coord.). Ed. Comares, Granada, 2018.
- “ La escritura de Fatou Diome: palabras e imágenes viajeras”, pp.37-56, en *Personajes femeninos en tránsito. Reescrituras de mitos y diásporas. Un acercamiento interdisciplinar*. Coord: Sara Velázquez García y Mattia Bianchi, Biblioteca Filológica Hispánica, nº 215, Visor Libros, Madrid, 2018.
- « Introducción », pp.1-3, « Classer la femme de lettres: Muse, Femme Savante, Bas-Bleu », pp. 19-29, *Escritoras en lengua francesa. Renovación del canon literario* ;María Vicenta Hernández Álvarez (Coord.), Granada : Editorial Comares, 2018.
- « Introducción », pp. 1-5, *Escritoras de la Modernidad (1880-1920). La Transformación del canon*. María Vicenta Hernández Álvarez (Coord.), Colección “Interlingua” nº 219, Granada : Editorial Comares, 2018.
- , “Le modèle de *Perceval* dans le commencement de *l’Acacia* de Claude Simon” pp. 181-190, III-*Perceval* dans la narrative contemporaine, *Figures de Perceval. Del Conte du Graal al siglo XXI*, María Pilar Suárez y Michèle Gally (Dirs.), Madrid: UAM Ediciones, 2019.
- *Las Memorias de un elefante blanco*. Judith Gautier, *Introducción, edición crítica y traducción* de María Vicenta Hernández Álvarez. Ediciones Universidad de Salamanca, 2018, Col: Memorias de Mujer 5
- “Simone de Beauvoir: Diario de guerra, septiembre 1939-enero 1941” (pp. 203-214), *Memoria traumática: visiones femeninas de guerra y posguerra*, Juan Manuel Martín Martín (editor). Clásicos Dykinson, Serie: Monografías, Madrid 2020.

- « *La Servante et l'éducation des femmes*. Louise Colet, une romantique dans le réalisme social » (pp. 155-168), *La Revue des Lettres Modernes* 2020, 5, série Minores XIX-XX, n°2 : *Louise Colet ou l'éclectisme littéraire. Une écrivaine parmi les hommes*. Sous la direction de Thierry Poyet, Lettres Modernes Minard, Classiques Garnier.

- « Des mots et des images en mouvement : l'écriture Atlantique de Fatou Diome », *Écrire le voyage centrifuge. Actualité des écritures migrantes*, sous la direction de Odile Gannier et Véronique Magri. *L'Entre-deux*, n° 7 (1) juin 2020.

- “La seducción de las locas: Simone de Beauvoir, más allá de la herencia surrealista” (pp. 139-154), en *Documentando la memoria cultural: las mujeres en las (Auto)narraciones exocanónicas*. Coordinadores: Miriam Borham-Puyal, Jorge Diego Sánchez, M^a Isabel García Pérez, Colección: Memoria de Mujer 18. Ediciones Universidad de Salamanca, 2020.

- Escritura y testimonio: *Une Vie* (2007) de Simone Veil y *Ma vie balagan* (2008) de Marceline Loridan-Ivens”, p p. 95-114, *Archivos del Holocausto: Autonarrativas de mujeres*, Juan Manuel Martín Martín y Daniel Escandell Montiel (coords), Madrid: Sílex, 2021.

- “El Collar de los días de Judith Gautier: modelos sociales y literarios de la escritora”, (pp. 33-44), en *Mujeres y autoescrituras, recreaciones literarias en primera persona*. Editores: Sara Velázquez García y Jorge Diego Sánchez. Granada: Editorial Comares, 2023.

- “Simone de Beauvoir: nuevas palabras clave tras la Segunda Guerra Mundial”, (pp. 137-153), en *Mujer y cambio social: las posguerras del siglo XX*. Coordinadoras: Milagro Martín Clavijo y Kim Hye-Jeoung. Colección Ensayo, Editorial Verbum, Madrid, 2024.

- “Louise Michel: una poderosa retórica contra el poder”, (pp. 299-314). *Siglos de lucha en busca del legado cultural y social femenino*. Carmen Pérez Rodríguez, Ana Paula de Oliveira (coords.). Colección Sílex Universidad Historia, Sílex, 2024.

- “Marie Laurencin: retratos y autorretratos: las palabras de la noche, los colores del día” (pp.159-176). *Iconografía y autorías femeninas y queer. Perspectivas cruzadas Francia y España (siglos XIX-XX)*. Flavie Fouchard (ed.). Colección Interlingua, Editorial Comares, Granada, 2024.

Edición y Coordinación

Las mujeres y la Construcción Cultural, Aquilafuente 253, Ed. Universidad de Salamanca, 2018.

ISBN: 978-84-9012-986-5

Edición y Coordinación: Vicenta Hernández Álvarez, Ángela Flores García, Irene Scampuddu.

Escritoras en lengua francesa. Renovación del canon literario, María Vicenta Hernández Álvarez (Coord.), Colección “Interlingua” nº 211, Granada : Editorial Comares, 2018.

ISBN: 978-84-9045-750-4

Escritoras de la Modernidad (1880-1920). La Transformación del canon. María Vicenta Hernández Álvarez (Coord.), Colección “Interlingua” nº 219, Granada : Editorial Comares, 2018.

ISBN: 978-84-9045-752-8

Proyectos de investigación

- **US30/07 COMUNICARSE EN EL EEES: ESTRATEGIAS PARA LA RENTABILIZACIÓN DE LAS LENGUAS EXTRANJERAS EN LAS NUEVAS TITULACIONES.** M^a Vicenta Hernández Álvarez, investigador principal. (Curso 2007-2008)

-“**INÉDITAS**” Proyecto de Investigación interdisciplinar “Las Inéditas: escritoras, lenguas y culturas” en el marco del Programa Ib: Programa de financiación de grupos de investigación de las ramas de conocimiento de Artes, Humanidades, Ciencias Sociales y Jurídicas. D^a Milagro Martín Clavijo, con DNI 07957081 R, profesora titular del departamento de Filología Moderna, como Investigador Principal del Proyecto.

Investigador en el Proyecto de investigación financiado por la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (SA019P17), con el título *Escritoras inéditas en español en los albores del s. XX (1880-1920). Renovación pedagógica del canon literario* dirigido por la profesora Milagro Martín Clavijo de la Universidad de Salamanca.

Dirección de tesis

- M^a del Carmen Cortés Zaborras

“La expresión del erotismo en las novelas francesas de los siglos XII y XIII” .

Universidad De Salamanca, 2000. Publicación en soporte informático.
Sobresaliente cum laude

-M^a Antonia Macarro Alcalde

“El Francés en la Universidad de la Experiencia”.

Sobresaliente cum laude.

- Flavie Fouchard

“Colette: le travail d’écriture. Le Pur et l’Impur ou le questionnement des discours amoureux ». Defensa: 17 de abril de 2012.

Sobresaliente “Cum Laude”

- Valerie Colin Meunier

“La lengua turística en los textos de promoción internacional en España. La ciudades patrimonio de la humanidad (2002-2008)”.

Directora: Ángela Flores García

Codirección: M^a Vicenta Hernández Álvarez

4 de febrero de 2016

Sobresaliente “Cum Laude”

- M^a Josefa Marcos García

“Estructuras escindidas y pseudo-escindidas (clivées et pseudo-clivées) Estudio contrastivo del francés y el español” Defensa: septiembre 2019

Tribunal: Tomás Gonzalo Santos, Jesús francisco Vázquez Molina (Universidad de Oviedo), Marc Viémon (Universidad de Sevilla)

Sobresaliente “Cum Laude”

- Carmen Pérez Rodríguez

“Encantadoras: Personajes femeninos y voces mágicas en la poesía cancioneril francesa e hispánica” Defensa: 20 de junio de 2023

Tribunal: Tomás Gonzalo Santos, Carmen Cortés Zaborras, Flavie Fouchard

Sobresaliente “Cum laude”

